26 June 2020
Arabic

رسالة مؤرخة 25 حزيران/يونيه 2020 موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

عملاً بقرار مجلس الأمن 1244 (1999)، أتشرف بأن أحيل إليكم الرسالة المرفقة، المؤرخة 13 أيار/مايو 2020، والتي يحيل بها الأمين العام لمنظمة حلف شمال الأطلسي، ينس ستولنتبرغ، التقرير المتعلق بالوجود الأمني الدولي في كوسوفو، عن الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 آذار/مارس 2020 (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً أن تتفضلوا بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على نص هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش

المرفق

[الأصل: بالإنكليزية]

وفقاً للفقرة 20 من قرار مجلس الأمن 1244 (1999)، تجدون طيه التقرير الفصلي عن عمليات قوة كوسوفو الذي يغطي الفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2020 إلى 31 آذار/مارس 2020 (انظر الضميمة). وأرجو ممتناً أن تتفضلوا بإطلاع أعضاء المجلس على التقرير.

(توقيع) ينس ستولتنبيرغ

تقرير مقدم إلى الأمم المتحدة عن عمليات قوة كوسوفو

مقدمة

- 1 - يُقدّم هذا التقرير وفقاً لقرار مجلس الأمن 1244 (1999)، وهو يغطي أنشطة قوة الأمن الدولية في كوسوفو (قوة كوسوفو) خلال الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 آذار/مارس 2020.
- 2 - ففي 31 آذار/مارس 2020، كان مجموع عدد جنود قوة كوسوفو في مسرح العمليات لا يزال يناهز 3 600 فرد، بمساهمة من 19 بلداً من البلدان الأعضاء في منظمة حلف شمال الأطلسي (الناتو) و 8 بلدان من خارج الحلف.
- 3 - ولم تقع حوادث أمنية ذات شأن في الفترة المشمولة بهذا التقرير، ولم يُطلب من قوة كوسوفو أن تتدخل باعتبارها طرفاً ثالثاً للتصدي لحدوث أمني.

المستجدات والعمليات الأمنية

- 4 - لم يطرأ في الفترة المشمولة بالتقرير تغييرات ذات بال في الحالة الأمنية العامة بكوسوفو، إذ ظلت الحالة هادئة عموماً، وإن كانت هشة. ويعزى ذلك إلى القضايا السياسية والعرقية التي لم تُحل بعد وإلى عدم إحراز تقدم في عملية التطبيع التي يريها الاتحاد الأوروبي بين بلغراد وبريشينا.
- 5 - وواصلت قوة كوسوفو القيام بعمليات ضمن الإطار الاعتيادي في كل أرجاء منطقة العمليات التابعة للقوة، مع احتفاظ القوة بمرونتها وتأهبها للتدخل الاستباقي. وظلت أنشطة قوة كوسوفو موجهة نحو كفاءة درجة عالية من التأهب، وأثبتت قدرة القوة باعتبارها متدخلاً ثالثاً للتصدي للأحداث الأمنية، وأبرزت دور القوة باعتبارها فاعلاً محايداً في جهود تحقيق الاستقرار.
- 6 - وظلت القوة محتفظة بعلاقات التعاون الوثيق التي تجمعها بباقي مقدمي الخدمات الأمنية في منطقة العمليات المشتركة في البلقان.
- 7 - ولم يُبلّغ عن وقوع حوادث أمنية ذات شأن خلال تشكيل المؤسسات الجديدة في كوسوفو بعد الانتخابات التي أُجريت في 6 تشرين الأول/أكتوبر 2019.
- 8 - وفي ضوء جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، اعتمدت قوة كوسوفو تدابير للتخفيف من المخاطر من أجل حماية القوة والاحتفاظ بالفعالية اللازمة لأداء المهام.

الموجز

- 9 - واصلت قوة كوسوفو خلال الفترة المشمولة بالتقرير تنفيذ الولاية المنوطة بها بموجب قرار مجلس الأمن 1244 (1999) للحفاظ على بيئة آمنة وأمنة وعلى حرية التنقل، وذلك في إطار الجهود الدولية الشاملة المبذولة في هذا الصدد. وكان التعاون والتنسيق الوثيق فعالين على المستوى التكتيكي بين القوة وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو وشرطة كوسوفو.